

31982L0894

L 378/58

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

31.12.1982

**ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА**  
**от 21 декември 1982 година**  
**относно обявяване на болестите по животните в рамките на Общността**

(82/894/ЕИО)

СЪВЕЩЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално членове 43 и 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Асамблеята <sup>(1)</sup>,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет <sup>(2)</sup>,

като има предвид, че Общността е приела разпоредби по отношение на здравните изисквания за търговия в Общността с говеда и свине, прясно месо, прясно птиче месо и месни продукти;

като има предвид, че възникването или наличието на някои заразни болести по животните представлява риск за поголовието в Общността, а именно от разпространението им в резултат на търговията в рамките на Общността; като има предвид, че бързата и точна информация е съществена за прилагането на различните защитни мерки, предвидени в разпоредби на Общността;

като има предвид, че задължение на всяка държава-членка е да осведомява всяка друга държава-членка и Комисията за възникването и изчезването на някои болести по животните на територията ѝ в съответствие с член 9 от Директива 64/432/ЕИО на Съвета от 26 юни 1964 г. относно проблеми, свързани със здравето на животните, които засягат търговията в Общността с говеда и свине <sup>(3)</sup>, последно изменена с Директива 80/1274/ЕИО на Съвета <sup>(4)</sup>, член 11 от Директива 71/118/ЕИО на Съвета от 15 февруари 1971 г. относно здравните проблеми, засягащи търговията с прясно птиче месо <sup>(5)</sup>, последно изменена с Директива 80/216/ЕИО на Съвета <sup>(6)</sup>, член 7 от Директива 72/461/ЕИО на Съвета от 12 декември 1972 г. относно здравните проблеми,

засягащи търговията в Общността с прясно месо <sup>(7)</sup>, последно изменена с Директива 80/1099/ЕИО на Съвета <sup>(8)</sup>, и член 7 от Директива 80/215/ЕИО на Съвета от 22 януари 1980 г. относно проблемите, свързани със здравето на животните, които засягат търговията в Общността с месни продукти <sup>(9)</sup>, последно изменена с Директива 80/1100/ЕИО на Съвета <sup>(10)</sup>;

като има предвид, че методът за обявяване и болестите, които трябва да бъдат съобщени, изискват да бъдат специално изложени; като има предвид, че в частност трябва да има периодичен преглед на ситуацията във всяка държава-членка;

като има предвид, че в светлината на натрупания опит от горепосоченото обявяване, ще се осъществи адаптиране към техническите потребности в съответствие с процедура, изискваща тясно сътрудничество между държавите-членки и Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

*Член 1*

1. Настоящата директива се отнася до обявяването на:
  - възникване на някои от болестите, изброени в приложение I,
  - премахване — след ликвидиране на последното огнище — на ограниченията по отношение на възникването на някои болести, изброени в приложение I.
2. Настоящата директива се прилага, без да се засягат специалните разпоредби за информация по отношение на хармонизирането на ликвидирането и/или профилактиката на болестите по животните.

*Член 2*

За целите на настоящата директива:

- a) „стопанство“ означава всяко предприятие (селскостопанско или друго), разположено на територията на държава-членка, в което се развъждат или отглеждат животни;

<sup>(1)</sup> Становище от 12/13 април 1982 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

<sup>(2)</sup> ОВ С 112, 3.5.1982 г., стр. 4.

<sup>(3)</sup> ОВ 121, 29.7.1964 г., стр. 1977/64.

<sup>(4)</sup> ОВ L 375, 31.12.1980 г., стр. 75.

<sup>(5)</sup> ОВ L 55, 8.3.1971 г., стр. 23.

<sup>(6)</sup> ОВ L 47, 21.2.1980 г., стр. 8.

<sup>(7)</sup> ОВ L 302, 31.12.1972 г., стр. 24.

<sup>(8)</sup> ОВ L 325, 1.12.1980 г., стр. 14.

<sup>(9)</sup> ОВ L 47, 21.2.1980 г., стр. 4.

<sup>(10)</sup> ОВ L 325, 1.12.1980 г., стр. 16.

- б) „случай“ означава официалното потвърждение за някоя от болестите, изброени в приложение I, при някое животно или кланичен труп;
- в) „огнище“ означава стопанството или мястото, разположено на територията на Общността, където животните са събрани и където са официално потвърдени един или повече случаи;
- г) „първично огнище“ означава всяко огнище, което не е свързано епизоотично с предишно огнище в същия регион на държава-членка, така, както е определен в член 2 от Директива 64/432/ЕИО, или първо възникване в различен регион на същата държава-членка.

### Член 3

1. Всяка държава-членка обявява директно както пред Комисията, така и пред другите държави-членки в рамките на 24 часа:

- първично огнище на някоя от болестите, изброени в приложение I, която е потвърдена на територията ѝ;
- премахване — след ликвидиране на последното огнище — на ограниченията на територията ѝ по отношение на възникването на някоя от болестите, изброени в приложение I.

2. Обявяването, посочено в параграф 1, включва информацията, посочена в приложение II и се изпраща по телекс.

3. В случай на класическа чума по свинете информацията, предвидена в Директива 80/217/ЕИО на Съвета от 22 януари 1980 г. относно въвеждане на мерки на Общността за борба с класическата чума по свинете<sup>(1)</sup>, последно изменена с Директива 80/1274/ЕИО<sup>(2)</sup>, се счита за достатъчна.

### Член 4

1. Без да се засягат разпоредбите, посочени в член 1, параграф 2, всяка държава-членка обявява директно пред Комисията най-малко през първия работен ден на всяка седмица наличието на вторични огнища на някои от болестите, изброени в приложение I, които са потвърдени на нейна територия.

Горепосоченото обявяване обхваща седмицата, която свършва в полунощ на неделята преди обявяването.

Комисията съпоставя различната информация, която предава на ветеринарните служби на всяка държава-членка.

2. Ако до Комисията не е подадена информация, това означава, че не са възникнали вторични огнища през периода, посочен в параграф 1, втора алинея.

3. Обявяването, посочено в параграф 1, съдържа информацията, посочена в приложение II и се извършва по телекс.

### Член 5

1. Стандартизираната форма, по която информацията, посочена в приложение II, трябва да се изпрати, се определя съобразно процедурата, посочена в член 6, и преди изпълнението на настоящата директива.

2. В съответствие с процедурата, посочена в член 6, може да се вземе решение:

- да се допълнят или изменят приложенията,
- без да се засяга член 4, обхватът, съдържанието и честотата на обявяването могат да бъдат временно изменени предвид въпросната болест и специфичното ѝ епизоотично разпространение.

### Член 6

1. Когато трябва да се следва процедурата, посочена в настоящия член, въпросът се отнася незабавно от председателя по негова собствена инициатива или по молба на държава-членка, до Постоянния ветеринарен комитет (наричан по-долу „Комитетът“), създаден с Решение на Съвета от 15 октомври 1968 г.

2. В Комитета гласовете на държавите-членки се претеглят съгласно член 148, параграф 2 от Договора. Председателят не гласува.

3. Представителят на Комисията представя проект с мерки, които следва да бъдат приети. Комитетът представя становището си по тези мерки в рамките на срок, определен от председателя в зависимост от неотложността на разглежданите въпроси. За формиране на становище е необходимо мнозинство от 45 гласа.

4. Комисията приема мерките и ги прилага незабавно, когато са в съответствие със становището на Комитета. Когато предвижданите мерки не са в съответствие със становището на Комитета или ако

<sup>(1)</sup> ОВ L 47, 21.2.1980 г., стр. 11.

<sup>(2)</sup> ОВ L 375, 31.12.1980 г., стр. 75.

не е представено становище, Комисията незабавно представя на Съвета предложение по мерките, които да бъдат взети. Съветът приема мерките с квалифицирано мнозинство.

Ако Съветът не е приел мерки в рамките на три месеца от датата, когато е бил сезиран, Комисията приема предложените мерки и ги прилага незабавно, освен ако Съветът е гласувал против посочените мерки с обикновено мнозинство.

*Член 7*

Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до 1 януари 1984 г. и незабавно информират Комисията за това.

*Член 8*

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 21 декември 1982 година.

*За Съвета*

*Председател*

O. MØLLER

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Заболявания, които подлежат на обявяване**

Шап

Чума по говедата

Заразна плевропневмония по говедата

Син език

Везикулозна болест по свинете

Класическа чума по свинете

Африканска чума по свинете

Заразна парализа по свинете (Тешенска болест)

Чума по птиците

Нюкасълска болест

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Информация, която се предоставя при обявяването**

1. Информация, изисквана по член 3 във връзка с поява на първични огнища на болестите, изброени в приложение I:
    1. Дата на изпращане
    2. Час на изпращане
    3. Име на държава-членка
    4. а) Наименование на заболяването  
б) Тип на вируса, когато е необходимо
    5. Дата на потвърждаване
    6. Географско местонахождение на стопанството
    7. Брой на възприемчивите животни в помещението: а) говеда, б) свине, в) овце, г) кози, д) птици
    8. Брой на закланите животни: а) говеда, б) свине, в) овце, г) кози, д) птици
    9. Брой на унищожените трупове: а) говеда, б) свине, в) овце, г) кози, д) птици
  2. Информация, изисквана по член 4 във връзка с вторична поява на огнища на заболяванията, изброени в приложение I:
    1. Дата на изпращане
    2. Час на изпращане
    3. Име на държавата-членка
    4. За всяко обявено заболяване:
      - а) наименование на заболяването
      - б) брой на огнищата
  3. Информация, изисквана по член 3, във връзка с премахване на ограниченията, наложени в дадена държава-членка след ликвидиране на последното огнище на някое от заболяванията, изброени в приложение I:
    1. Дата на изпращане
    2. Час на изпращане
    3. Име на държава-членка
    4. Наименование на заболяването
    5. Дата на премахване на ограниченията
-